

Erfolgsgeschichten

#schaffenwir



© privat

Unternehmen aufbauen

China im Linzer Familienbetrieb

Christian Derflinger, Derflinger Bild- & Textwerkstatt

Derflinger's Bild- & Textwerkstatt baut Brücken zwischen Österreich und China – in Wort, Bild und Video. Nein, "Digital Native" bin ich, Jahrgang 1961, wahrlich nicht. Und trotzdem: Aktuell arbeiten mein kleines Team und ich u.a. an einer für Österreich einzigartigen Smartphone-Applikation. ???Go - gesprochen "Aodili Go" - bedeutet so viel wie "Auf nach Österreich". Dabei geht's um einen Travel-Guide auf Chinesisch als WeChat Miniprogramm...

"Blos, Vlogs oder Imagevideos: Gemeinsam mit meinem Sohn und meiner Schwiegertochter – einer in China und London ausgebildeten erfahrenen TV-Sprecherin – sind wir Experten im Brückenbau zwischen China und der Alpenrepublik."

Doch der Reihe nach. Nach 20 Jahren Ein- und Verkauf von Herrenmode im elterlichen Unternehmen machte ich mich 2006 mit der mode&mehr-Textwerkstatt selbständig. 2018 kehrte mein Sohn Dominik nach sieben Aufenthalt in China zurück und wir gründeten Derflinger's Bild- & Textwerkstatt in Linz. Unsere besondere Expertise liegt im Brückenbau zwischen Alpenrepublik und Reich der Mitte. Dafür steht Hannah Guo, Partnerin meines Sohnes, eine in der Neun-Millionen-Einwohner-Metropole Hangzhou und in London ausgebildete, erfahrene chinesische TV-Sprecherin. Dominik ist Betriebswirt, Videofilmer und prämierter Fotograf.

Gemeinsam produzieren wir Botschaften, die ankommen: in bewegten Bildern, im gesprochenen Wort, auf Chinesisch! Wir arbeiten für die Exportwirtschaft, Tourismusbetrieb oder kulturelle Institution und produzieren alles vom Textprojekt über Blogs & Vlogs bis zum fertig geschnittenen, chinesisch moderierten und mehrsprachig untertitelten Video. Ein weiterer Standort in Hangzhou ermöglicht das Operieren ebenso von der Provinz Zheijang aus.

www.derflinger.at

Online seit 10.12.2019 (Aktualisiert: 21.03.2023)